

## DIGITÁLNÍ BUDÍK RB658 – NÁVOD K POUŽITÍ

(CZ)

Sedm tlačítek: DOWN, MODE, SNOOZE/LIGHT, CHANNEL, UP, ALERTS a ALARM.

### I. Hlavní funkce

- Zobrazení času a kalendáře.
- Zobrazení času ve 12- nebo 24hodinovém formátu.
- Funkce duálního budíku.
- Funkce odložení buzení (volitelný interval odložení buzení od 3 do 20 minut, výchozí interval: 5 minut).
- Rádiově řízený přes frankfurtskou frekvenci (DCF).
- Zobrazení dne v týdnu v 7 volitelných jazycích: anglicky, německy, francouzsky, italsky, nizozemsky, španělsky a dánsky.
- Zobrazení teploty ve °C nebo °F.
- 6 možných předpovědí počasí: slunečno, slunečno i zataženo, zataženo, deštivo, bouřlivě a sníh.
- Rozpětí měření vnitřní teploty: 0°C–+50°C, tolerance: ±1°C
- Rozpětí měření vnitřní vlhkosti: 25%–95% tolerance: ± 5%,
- Rozpětí měření venkovní teploty: -35°C–+60°C, tolerance: ±1°C
- Rozpětí měření venkovní vlhkosti: 25%–95%, tolerance: ± 5%,
- Zobrazení venkovní teploty a vlhkosti pomocí frekvence 433MHz, příjem až ze 3 venkovních čidel. Dosah přenosu na volném prostranství 100 metrů.
- Indikátor vybité baterie venkovního čidla.
- Nastavitelný jas podsvícení (vysoký, střední, vypnuto).
- LED podsvícení (svítí po dobu 8 sekund)
- Podsvícení řízené zvukem
- Zdroj napájení:
  - vnitřní stanice: 3x baterie AAA (není součástí balení) nebo 5V adaptérem (je součástí balení)
  - venkovní stanice: 2x baterie AAA

### II. Funkce tlačítek:

#### 1. Tlačítko MODE (režim)

- V normálním režimu stiskněte tlačítko "MODE" pro přepnutí mezi zobrazením aktuálního času → času budíku 1 → času budíku 2 (a dokola)
- V režimu zobrazení aktuálního času, stiskněte a podržte tlačítko "MODE" po dobu 3 vteřin pro přejití do režimu nastavování. Nastavování probíhá v následujícím pořadí: časové pásmo → hodina → minuta → rok → měsíc → den → jazyk zobrazení dne v týdnu → ukončení nastavování.
- V režimu zobrazení budíku 1 stiskněte a podržte tlačítko "MODE" pro nastavení času buzení budíku 1 v následujícím pořadí: hodina → minuta → ukončení nastavování.
- V režimu zobrazení budíku 2 stiskněte a podržte tlačítko "MODE" pro nastavení času buzení budíku 1 v následujícím pořadí: hodina → minuta → ukončení nastavování.

#### 2. Tlačítko ALARM (budík)

V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko "ALARM" pro zapnutí / vypnutí budíků v následujícím pořadí: zapnutý budík 1 → zapnutý budík 2 → zapnuté budíky 1 a 2 → vypnuté budíky 1 a 2

#### 3. Tlačítko ALERTS (upozornění)

- V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko "ALERTS" pro kontrolu upozornění na teplotu jak pro nejvyšší, tak pro nejnižší, vnitřní i venkovní teplotu. Kontrola probíhá v následujícím pořadí: nejvyšší venkovní teplota → nejnižší venkovní teplota → nejvyšší vnitřní teplota → nejnižší vnitřní teplota (a dokola)
- V režimu zobrazení času stiskněte a podržte tlačítko "ALERTS" po dobu několika vteřin pro

nastavení upozornění teploty jak pro nejvyšší, tak pro nejnižší, vnitřní i venkovní teplotu.  
Kontrola probíhá v následujícím pořadí: nejvyšší venkovní teplota → nejnižší venkovní teplota → nejvyšší vnitřní teplota → nejnižší vnitřní teplota → ukončení nastavování

#### 4. Tlačítko UP (nahoru)

- V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko "UP" pro přepnutí jednotky zobrazení teploty mezi °C a °F.
- V režimech zobrazení času, kalendáře, upozornění na teplotu, odložení buzení stiskněte tlačítko "UP" pro posunutí o krok. Stiskněte a podržte tlačítko "UP" po dobu několika vteřin pro posouvání rychlostí 8 posunutí za sekundu.
- V režimu upozornění na teplotu zmáčkněte tlačítko "UP" pro zapnutí / vypnutí upozornění.

#### 5. Tlačítko DOWN (dolů)

- V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko "DOWN" pro přepnutí mezi 12- a 24hodinovým formátem zobrazení času.
- V režimu zobrazení času, kalendáře, upozornění na teplotu, odložení buzení stiskněte tlačítko "DOWN" pro návrat o krok, stiskněte a podržte tlačítko "DOWN" na několik vteřin pro návrat zpět o 8 kroků za sekundu.
- V režimu upozornění na teplotu zmáčkněte tlačítko "DOWN" pro zapnutí / vypnutí upozornění.
- V normálním režimu stiskněte tlačítko "DOWN" na několik sekund pro příjem rádiového signálu. Během příjmu rádiového signálu stiskněte tlačítko "DOWN" pro ukončení příjmu.

#### 6. Tlačítko CHANNEL (kanál)

- V normálním režimu stiskněte tlačítko "CHANNEL" pro přepnutí mezi kanály CH1, CH2, CH3 nebo střídavým zobrazením. Stiskněte a podržte tlačítko "CHANNEL" po dobu několika sekund pro zaznamenání hodnoty venkovní teploty.

#### 7. Tlačítko SNOOZE/LIGHT (odložení buzení / světlo)

- V normálním režimu stiskněte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pro nastavení podsvícení.
- Pořadí nastavování při napájení adaptérem
- Nejvyšší jas → střední jas → vypnutí podsvícení → nejvyšší jas (a dokola)
- Pořadí nastavování při napájení bateriemi
- Nejvyšší jas → střední jas → nejvyšší jas (a dokola)
- V režimu budíku stiskněte a podržte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" po dobu několika sekund pro nastavení interval odložení buzení. Výchozí interval odložení buzení je 5 minut, volitelné nastavení je mezi 3 a 20 minutami.
- Stiskněte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" během zvonění budíku pro odložení buzení.

### III. Uvedení do provozu:

Vložte baterie (AAA) nebo připojte adaptér. Po pár sekundách se rozsvítí LCD displej a budík zapípá. Pak se spustí normální režim zobrazení.

Výchozí nastavení: 24hodinové zobrazení času, čas 00:00, jednotka barometru PHA, jednotka teploty °C

#### 1. Příjem rádiové frekvence

- Základní jednotka automaticky spustí vyhledávání na frekvenci 433 MHz pro připojení vysílače po vložení baterií. Pokud se nespustí příjem venkovních hodnot, na displeji se zobrazí " - -".
- Zkontrolujte baterie a zkuste to znova. Zkontrolujte, zda není nějaký zdroj rušení. Ruční spuštění vyhledávání může pomoci – podržte tlačítko "CHANNEL" po dobu 3 sekund.
- Výchozí kanál vysílače je kanál 1. Pokud potřebujete kanál změnit, otevřete kryt prostoru pro baterie a posuňte přepínač na příslušný kanál.

#### 2. Nastavení času

- V režimu zobrazení času stiskněte a podržte tlačítko "MODE" po dobu několika sekund pro přejítí do režimu nastavování. Nastavování probíhá v následujícím pořadí: časové pásmo → hodina → minuta → rok → měsíc → den → jazyk zobrazení dne v týdnu → ukončení nastavování.
- Nastavovaná položka bliká na frekvenci 1 Hz.

- Zmáčkněte tlačítko "UP" nebo "DOWN" pro nastavení požadovaných hodnot. Zmáčkněte tlačítko "MODE" pro potvrzení nastavení a přejítí k další položce.
- Pokud nezmáčknete po dobu 10 sekund žádné tlačítko uloží se právě vybraná hodnota a režim nastavování se ukončí.
- Pokud nezmáčknete v režimu budíku 1 nebo 2 po dobu 10 sekund žádné tlačítko, režim se automaticky změní na zobrazování času.

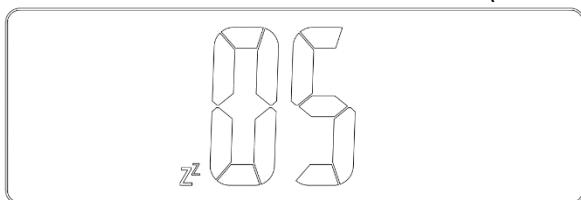
### **3. Nastavení budíku**

- V normálním režimu stiskněte tlačítko "MODE" pro přepnutí mezi zobrazením budíku 1 a 2. Výchozí čas budíku 1 je 06:00 ráno. Výchozí čas budíku 2 je 00:00.
- V režimu zobrazení budíku 1 stiskněte a podržte tlačítko "MODE" pro nastavení času buzení budíku 1 v následujícím pořadí: hodina → minuta → ukončení nastavování.
- Nastavovaná položka bliká na frekvenci 1 Hz.
- Zmáčkněte tlačítko "UP" nebo "DOWN" pro nastavení požadované hodnoty. Zmáčkněte tlačítko "MODE" pro potvrzení nastavení a přejítí k další hodnotě.
- Pokud nezmáčknete žádné tlačítko po dobu 10 sekund, hodnoty se uloží a nastavování se ukončí.

- Nastavení budíku 2 je stejné jako nastavení budíku 1.

### **4. Zapnutí / vypnutí budíku**

- V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko "ALARM" pro zapnutí vypnutí budíku v následujícím pořadí: zapnutý budík 1 → zapnutý budík 2 → zapnuté budíky 1 a 2 → vypnuté budíky 1 a 2
- Když je budík zapnutý a začne zvonit, zmáčkněte během zvonění tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pro odložení buzení. Naráz se rozblíká ikona  a ikona odpovídajícího budíku. Zmáčkněte jakékoli jiné tlačítko pro ukončení buzení.
- Pokud po dobu 2 minut nezmáčknete žádné tlačítko, vypne se budík automaticky.
- Během buzení bliká ikona odpovídajícího budíku.
- Zmáčkněte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pro rozsvícení podsvícení po dobu 8 vteřin. Zmáčkněte jakékoli jiné tlačítko pro vypnutí odložení buzení.
- Když zvoní budík nebo je zapnuté odložení buzení, bude v případě, že je čas na příjem rádiového signálu, jeho příjem odložen. Rádiový signál začne být přijímám až bude buzení vypnute a neodložené.
- Pokud je čas buzení stejný pro budík 1 a 2, bude blikat pouze ikona budíku 1.
- Pokud zvoní jeden budík a přijde čas pro zvonění druhého budíku, přestane první budík zvonit a začne zvonit druhý budík.
- Buzení můžete odložit kolikrát chcete.
- Budík zvoní po dobu dvou minut. Kadence zvuku se mění:
- 0-10 sekund: jedno pípnutí za sekundu
- 10-20 sekund: dvě pípnutí za sekundu
- Více než 20 sekund: čtyři pípnutí za sekundu
- V normálním režimu zmáčkněte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" po dobu několika vteřin pro spuštění nastavení intervalu odložení buzení (volitelně 3 až 20 minut, výchozí interval: 5 minut)



(Zobrazení intervalu odložení buzení)

- Nastavovaná položka bliká na frekvenci 1 Hz.
- Zmáčkněte tlačítko "UP". Hodnota se zvýší o 1 minutu. Zmáčkněte a podržte tlačítko "UP" po

dobu 2 sekund, hodnota se bude zvyšovat o 8 minut za sekundu.

- Zmáčkněte tlačítko "DOWN". Hodnota se sníží o 1 minutu. Zmáčkněte a podržte tlačítko "DOWN" po dobu 2 sekund, hodnota se bude snižovat o 8 minut za sekundu.
- Po ukončení nastavení zmáčkněte tlačítko "MODE" pro opuštění režimu nastavování
- Pokud nezmáčknete žádné tlačítko po dobu 10 sekund, hodnoty se uloží a nastavování se ukončí.

## 5. Funkce teploty a vlhkosti vzduchu

- Pokud bude naměřená teplota nižší než nejnižší měřitelná teplota, zobrazí se "LL", Pokud bude naměřená teplota vyšší než nejvyšší měřitelná teplota, zobrazí se "HH".
- V normálním režimu stiskněte tlačítko "CHANNEL" pro přepnutí mezi zobrazením venkovní teploty a vlhkosti vzduchu. Přepínání probíhá v následujícím pořadí: CH1 teplota a vlhkost vzduchu → CH2 teplota a vlhkost vzduchu → CH3 teplota a vlhkost vzduchu → CH1 teplota a vlhkost vzduchu (střídavé zobrazení, na LCD displeji se ukáže ikona )
- V normálním režimu stiskněte a podržte tlačítko "CHANNEL" po dobu několika sekund. Venkovní teplota a vlhkost vzduchu se vynuluje. Po 3 minutách se zobrazí nově naměřené hodnoty.
- V režimu střídavého zobrazení se nezobrazí nic, pokud není na daný kanál připojen žádný zdroj. Automaticky se zobrazí informace pro další kanál.
- V normálním režimu stiskněte tlačítko "UP" pro přepnutí mezi jednotkami teploty ( $^{\circ}\text{C}$  nebo  $^{\circ}\text{F}$ )

## 6. Nastavení upozornění na teplotu

- V režimu zobrazení času stiskněte tlačítko "ALERTS" pro kontrolu upozornění na teplotu jak pro nejvyšší, tak pro nejnižší, vnitřní i venkovní teplotu.
- V režimu zobrazení upozornění na teplotu zmáčkněte tlačítko "UP" nebo "DOWN" pro zapnutí / vypnutí upozornění. Pokud je upozornění zapnuté, zobrazí se korespondující ikonka .
- V režimu zobrazení času stiskněte a podržte tlačítko "ALERTS" po dobu několika vteřin pro nastavení upozornění teploty jak pro nejvyšší, tak pro nejnižší, vnitřní i venkovní teplotu. Kontrola probíhá v následujícím pořadí: nejvyšší venkovní teplota → nejnižší venkovní teplota → nejvyšší vnitřní teplota → nejnižší vnitřní teplota → ukončení nastavování
- Vnitřní teplota – horní mez:  $50^{\circ}\text{C}$ , spodní mez:  $0^{\circ}\text{C}$ .
- Venkovní teplota – horní mez:  $70^{\circ}\text{C}$ , spodní mez:  $-40^{\circ}\text{C}$ .
- Nastavovaná položka bliká na frekvenci 1 Hz.
- Stiskněte tlačítko "UP" pro posunutí dopředu o krok. Stiskněte a podržte tlačítko "UP" po dobu několika vteřin pro posouvání dopředu rychlosť 8 posunutí za sekundu.
- Stiskněte tlačítko "DOWN" pro posunutí dozadu o krok. Stiskněte a podržte tlačítko "DOWN" po dobu několika vteřin pro posouvání dozadu rychlosť 8 posunutí za sekundu.
- Pro potvrzení a ukončení nastavování zmáčkněte tlačítko "ALERTS".
- Pokud po dobu 10 sekund nezmáčknete žádné tlačítko, hodnoty se automaticky uloží.

## 7. Příjem rádiového signálu

- Po zapnutí nebo resetování hodin, po měření teploty a vlhkosti vzduchu začne příjem rádiového signálu automaticky po 3 minutách.
- Stiskněte a podržte tlačítko "DOWN" po dobu 2 sekund pro zahájení příjmu signálu.
- Hodiny se automaticky pokouší o příjem rádiového signálu každý den v 1:00, 2:00, 3:00. Pokud se do 3:00 navázání příjmu nepodaří, zkusí to znova 4:00 nebo 5:00.
- Ikony příjmu signálu

- Během příjmu signálu, bliká symbol  na frekvenci 1HZ.
- Když byl signál přijat, bliká symbol  na frekvenci 1HZ. Když byl signál úspěšně přijat, na displeji je zobrazen symbol  a nebliká.
- Když je signál slabý a nemůže být rozpoznán, bliká symbol  na frekvenci 1HZ.

- Když byl příjem signálu úspěšný, zobrazí se symbol  a příjem je ukončen.

- Během příjmu rádiového signálu stiskněte tlačítko "DOWN" pro ukončení přijímání. Stiskněte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pro rozsvícení podsvícení. Jiná tlačítka v této situaci fungovat nebudou.
- Pokud se příjem nezdařil, pokusí se hodiny znova v 1:00 dalšího dne.
- Během přijímání signálu a současného nastaveného budíku se přijímání signálu přeruší a spustí se budík.

## 8. Funkce předpovědi počasí

- 6 možných předpovědí počasí: slunečno, slunečno i zataženo, zataženo, deštivo, bouřlivou a sníh.
- Měření atmosférického tlaku každých 60 minut.
- Dynamická předpověď počasí.

## 9. Další funkce

- Při napájení bateriemi, stiskněte jakékoliv tlačítko, popř. ovládejte zvukem pro rozsvícení podsvícení po dobu 8 sekund.
- Při napájení adaptérem je vypnuté ovládání zvukem. Stiskněte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pro nastavení jasu podsvícení: A. Nejvyšší jas → střední jas → nejvyšší jas (a dokola).
- Při napájení adaptérem se podsvícení rozsvítí, když začne zvonit budík. Až budík přestane zvonit, podsvícení se vypne.
- Při napájení bateriemi baterie vyměňte, pokud je displej ztlumený.

Příloha: Jazyky pro zobrazení dne v týdnu :

英文	德文	法文	意大利文	荷兰文	西班牙文	丹麦文
English	German	French	Italian	Dutch	Spanish	Danish
ENG	GER	FRE	ITA	NL	SPA	DAN
MON	MON	LUN	LUN	MAR	LUN	MEN
TUE	MIE	MAR	MAR	MAR	MAR	TIR
WED	MIT	MER	MER	WOE	MIE	ONS
THU	THU	JEU	GIU	THU	JIU	TOR
FRI	FRE	VEN	VEN	VRI	VIE	FRE
SAT	SAM	SAM	SAB	ZAT	SAB	LOR
SUN	SUN	SIM	SIM	ZON	ZON	SUN



Na trh dodává:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

Sedem tlačítok: DOWN, MODE, SNOOZE/LIGHT, CHANNEL, UP, ALERTS a ALARM.

#### I. Hlavné funkcie

- Zobrazenie času a kalendára.
- Zobrazenie času v 12- alebo 24hodinovom formáte.
- Funkcia duálneho budíka.
- Funkcia odloženia budenia (voliteľný interval odloženia budenia od 3 do 20 minút, východzí interval: 5 minút).
- Rádiovo riadený cez frankfurtskú frekvenciu (DCF).
- Zobrazenie dňa v týždni v 7 voliteľných jazykoch: anglicky, nemecky, francúzsky, taliansky, holandský, španielsky a dánsky.
- Zobrazení teploty v °C alebo °F.
- 6 možných predpovedí počasia: slnečno, polooblačno, oblačno, daždivo, búrka a sneh.
- Rozpäťie merania vnútornej teploty: 0°C–+50°C, tolerancia: ±1°C
- Rozpäťie merania vnútornej vlhkosti: 25%–95% tolerancia ± 5%,
- Rozpäťie merania vonkajšej teploty: -35°C–+60°C, tolerancia: ±1°C
- Rozpäťie merania vonkajšej vlhkosti: 25%–95%, tolerancia: ± 5%,
- Zobrazenie vonkajšej teploty a vlhkosti pomocou frekvencie 433MHz, príjem až z 3 vonkajších senzorov. Dosah prenosu na voľnom priestranstve 100 metrov.
- Indikátor vybitej batérie vonkajšieho senzora.
- Nastaviteľný jas podsvietenia (vysoký, stredný, vypnutý).
- LED podsvietenie (svieti po dobu 8 sekúnd)
- Podsvietenie riadené zvukom
- Zdroj napájania:
  - vnútorná stanica: 3x batérie AAA (nie je súčasťou balenia) alebo 5V adaptérom (je súčasťou balenia)
  - vonkajší senzor: 2x batérie AAA

#### II. Funkcie tlačítok:

##### 1. Tlačítko MODE (režim)

- V normálnom režime stlačte tlačítko "MODE" pre prepnutie medzi zobrazením aktuálneho času a času budíka 1 a času budíka 2 (a dokola)
- V režime zobrazenia aktuálneho času, stlačte a podržte tlačítko "MODE" po dobu 3 sekúnd pre prejdenie do režimu nastavovania. Nastavovanie prebieha v nasledujúcim poradí: časové pásmo a hodina a minúta a rok a mesiac a deň a jazyk zobrazenia dňa v týždni a ukončenie nastavovania.
- V režime zobrazenia budíka 1 stlačte a podržte tlačítko "MODE" pre nastavenie času budenia budíka 1 v nasledujúcim poradí: hodina a minúta a ukončenie nastavovania.
- V režime zobrazenia budíka 2 stlačte a podržte tlačítko "MODE" pre nastavenie času budenia budíka 2 v nasledujúcim poradí: hodina a minúta a ukončenie nastavovania.

##### 2. Tlačítko ALARM (budík)

V režime zobrazenia času stlačte tlačítko "ALARM" pre zapnutie / vypnutie budíkov v nasledujúcim poradí: zapnutý budík 1 a zapnutý budík 2 a zapnuté budíky 1 a 2 a vypnuté budíky 1 a 2

##### 3. Tlačítko ALERTS (upozornenie)

- V režime zobrazenia času stlačte tlačítko "ALERTS" pre kontrolu upozornenia na teplotu ako pre najvyššou, tak pre najnižšiu, vnútornú i vonkajšiu teplotu. Kontrola prebieha v nasledujúcim poradí: najvyššia vonkajšia teplota a najnižšia vonkajšia teplota a najvyššia vnútorná teplota a najnižšia vnútorná teplota (a dokola)
- V režime zobrazenia času stlačte a podržte tlačítko "ALERTS" na dobu niekoľko sekúnd pre nastavenie upozornenia teploty ako pre najvyššiu, tak pre najnižšiu, vnútornú i vonkajšiu

teplotu. Kontrola prebieha v nasledujúcom poradí: najvyššia vonkajšia teplota → najnižšia vonkajšia teplota → najvyššia vnútorná teplota → najnižšia vnútorná teplota → ukončenie nastavovania

**4. Tlačítko UP (hore)**

- V režime zobrazenia času stlačte tlačítko "UP" pre prepnutie jednotky zobrazenia teploty medzi °C a °F.
- V režimoch zobrazenia času, kalendára, upozornenia na teplotu, odloženie budenia stlačte tlačítko "UP" pre posunutie o krok. Stlačte a podržte tlačítko "UP" na dobu niekoľkých sekúnd pre posúvanie rýchlosťou 8 posunutí za sekundu.
- V režime upozornenia na teplotu stlačte tlačítko "UP" pre zapnutie / vypnutie upozornenia.

**5. Tlačítko DOWN (dolu)**

- V režime zobrazenia času stlačte tlačítko "DOWN" pre prepnutie medzi 12- a 24hodinovým formátom zobrazenia času.
- V režime zobrazenia času, kalendára, upozornenia na teplotu, odloženie budenia stlačte tlačítko "DOWN" pre návrat o krok, stlačte a podržte tlačítko "DOWN" na niekoľko sekúnd pre návrat späť o 8 krovok za sekundu.
- V režime upozornenia na teplotu stlačte tlačítko "DOWN" pre zapnutie / vypnutie upozornení.
- V normálnom režime stlačte tlačítko "DOWN" na niekoľko sekúnd pre príjem rádiového signálu. Počas príjmu rádiového signálu stlačte tlačítko "DOWN" pre ukončenie príjmu.

**6. Tlačítko CHANNEL (kanál)**

- V normálnom režime stlačte tlačítko "CHANNEL" pre prepnutie medzi kanálmi CH1, CH2, CH3 alebo striedavým zobrazením. Stlačte a podržte tlačítko "CHANNEL" na dobu niekoľko sekúnd pre zaznamenanie hodnoty vonkajšej teploty.

**7. Tlačítko SNOOZE/LIGHT (odloženie budenia / svetlo)**

- V normálnom režime stlačte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pre nastavenie podsvietenia.
- Poradie nastavovania pri napájaní adaptérom
- Najvyšší jas → stredný jas → vypnutie podsvietenia → najvyšší jas (a dokola)
- Poradie nastavovania pri napájaní batériami
- Najvyšší jas → stredný jas → najvyšší jas (a dokola)
- V režime budíka stlačte a podržte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" na dobu niekoľko sekúnd pre nastavenie intervalu odloženia budenia. Východzí interval odloženia budenia je 5 minút, voliteľné nastavenie je medzi 3 a 20 minútami.
- Stlačte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" počas zvonenia budíka pre odloženie budenia.

**III. Uvedenie do prevádzky:**

Vložte batérie (AAA) alebo pripojte adaptér. Po pár sekundách sa rozsvieti LCD displej a budík zapípa. Potom sa spustí normálne režim zobrazenia.

Východzie nastavenie: 24hodinové zobrazenie času, čas 00:00, jednotka barometru PHA, jednotka teploty °C

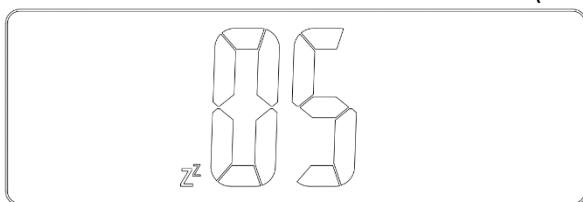
**1. Príjem rádiovej frekvencie**

- Základná jednotka automaticky spustí vyhľadávanie na frekvencii 433 MHz pre pripojenie vysielača po vložení batérií. Ak sa nespustí príjem vonkajších hodnôt, na displeji sa zobrazí "- -".
- Skontrolujte batérie a skúste to znova. Skontrolujte, či nie je nejaký zdroj rušenia. Ručne spustiť vyhľadávanie môžete pomocou – podržte tlačítko "CHANNEL" na dobu 3 sekúnd.
- Nastavený kanál vysielača je kanál 1. Ak potrebujete kanál zmeniť, otvorte kryt priestoru pre batérie a posuňte prepínač na príslušný kanál.

**2. Nastavenie času**

- V režime zobrazenia času stlačte a podržte tlačítko "MODE" na dobu niekoľko sekúnd pre prepnutie do režimu nastavovania. Nastavovanie prebieha v nasledujúcom poradí: časové pásmo → hodina → minúta → rok → mesiac → deň → jazyk zobrazenia dňa v týždni → ukončenie nastavovania.

- Nastavovaná položka bliká na frekvencii 1 Hz.
  - Stlačajte tlačítko "UP" alebo "DOWN" pre nastavenie požadovaných hodnôt. Stlačte tlačítko "MODE" pre potvrdenie nastavenia a prejdite k ďalšej položke.
  - Ak nestlačíte po dobu 10 sekúnd žiadne tlačítko uloží sa práve vybraná hodnota a režim nastavovania sa ukončí.
  - Ak nestlačíte v režime budíka 1 alebo 2 po dobu 10 sekúnd žiadne tlačítko, režim sa automaticky zmení na zobrazovanie času.
- 3. Nastavenie budíka**
- V normálnom režime stlačte tlačítko "MODE" pre prepnutie medzi zobrazením budíka 1 a 2. Prednastavený čas budíka 1 je 06:00 ráno. Prednastavený čas budíka 2 je 00:00.
  - V režime zobrazenia budíka 1 stlačte a podržte tlačítko "MODE" pre nastavenie času budenia budíka 1 v nasledujúcim poradí: hodina ☰ minúta ☰ ukončenie nastavovania.
  - Nastavovaná položka bliká na frekvencii 1 Hz.
  - Stlačte tlačítko "UP" alebo "DOWN" pre nastavenie požadovanej hodnoty. Stlačte tlačítko "MODE" pre potvrdenie nastavenia a prejdite k ďalšej hodnote.
  - Ak nestlačíte žiadne tlačítko po dobu 10 sekúnd, hodnoty sa uložia a nastavovanie sa ukončí.
  - Nastavenie budíka 2 je rovnaké ako nastavenie budíka 1.
- 4. Zapnutie / vypnutie budíka**
- V režime zobrazenia času stlačte tlačítko "ALARM" pre zapnutie/vypnutie budíka v nasledujúcim poradí: zapnutý budík 1 ☰ zapnutý budík 2 ☰ zapnuté budíky 1 a 2 ☰ vypnuté budíky 1 a 2
  - Keď je budík zapnutý a začne zvoníť, stlačte počas zvonenia tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pre odloženie budenia. Rozbliká sa ikona ZZ a ikona zodpovedajúceho budíka. Stlačte akékoľvek iné tlačítko pre ukončenie budenia.
  - Ak po dobu 2 minút nestlačíte žiadne tlačítko, vypne sa budík automaticky.
  - Počas budenia bliká ikona zodpovedajúceho budíka.
  - Stlačte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pre rozsvietenie podsvietenia po dobu 8 sekúnd. Stlačte akékoľvek iné tlačítko pre vypnutie odloženia budenia.
  - Keď zvoní budík alebo je zapnuté odložené budenie, bude v prípade, že je čas na príjem rádiového signálu, jeho príjem odložený. Rádiový signál začne byť prijímaný až bude budenie vypnuté a neodložené.
  - Ak je čas budenia rovnaký pre budík 1 a 2, bude blikať iba ikona budíka 1.
  - Ak zvoní jeden budík a príde čas pre zvonenie druhého budíka, prestane prvý budík zvoníť a začne zvoníť druhý budík.
  - Budenie môžete odložiť kol'kokrát chcete.
  - Budík zvoní po dobu dvoch minút. Intenzita zvuku sa mení:
    - 0-10 sekúnd: jedno pípnutie za sekundu
    - 10-20 sekúnd: dve pípnutia za sekundu
    - Viac ako 20 sekúnd: štyri pípnutia za sekundu
  - V normálnom režime stlačte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" na dobu niekoľko sekúnd pre spustenie nastavenia intervalu odloženia budenia (voliteľne 3 až 20 minút, východzí interval: 5 minút)



(Zobrazenie intervalu odloženia budenia)

- Nastavovaná položka bliká na frekvencii 1 Hz.
- Stlačte tlačítko "UP". Hodnota sa zvýší o 1 minútu. Stlačte a podržte tlačítko "UP" na dobu 2

sekúnd, hodnota sa bude zvyšovať o 8 minút za sekundu.

- Stlačte tlačítko "DOWN". Hodnota sa zvýší o 1 minútu. Stlačte a podržte tlačítko "DOWN" na dobu 2 sekúnd, hodnota sa bude znižovať o 8 minút za sekundu.
- Po ukončení nastavenia stlačte tlačítko "MODE" pre opustenie režimu nastavovania
- Ak nestlačíte žiadne tlačítko po dobu 10 sekúnd, hodnoty sa uložia a nastavovanie sa ukončí.

## 5. Funkcia teploty a vlhkosti vzduchu

- Ak bude nameraná teplota nižšia ako najnižšia merateľná teplota, zobrazí sa "LL", Ak bude nameraná teplota vyššia ako najvyššia merateľná teplota, zobrazí sa "HH".
- V normálnom režime stlačte tlačítko "CHANNEL" pre prepnutie medzi zobrazením vonkajšej teploty a vlhkosti vzduchu. Prepínanie prebieha v nasledujúcom poradí: CH1 teplota a vlhkosť vzduchu → CH2 teplota a vlhkosť vzduchu → CH3 teplota a vlhkosť vzduchu → CH1 teplota a vlhkosť vzduchu (striedavé zobrazenie, na LCD displeji sa ukáže ikona )
- V normálnom režime stlačte a podržte tlačítko "CHANNEL" na dobu niekoľko sekúnd. Vonkajšia teplota a vlhkosť vzduchu sa vynuluje. Po 3 minútach sa zobrazí nové namerané hodnoty.
- V režime striedavého zobrazenia sa nezobrazí nič, ak není na daný kanál pripojený žiadny zdroj. Automaticky sa zobrazí informácia pre ďalší kanál.
- V normálnom režime stlačte tlačítko "UP" pre prepnutie medzi jednotkami teploty ( $^{\circ}\text{C}$  alebo  $^{\circ}\text{F}$ )

## 6. Nastavenie upozornenia na teplotu

- V režime zobrazenia času stlačte tlačítko "ALERTS" pre kontrolu upozornenia na teplotu ako pre najvyššiu, tak pre najnižšiu, vnútornú i vonkajšiu teplotu.
- V režime zobrazenia upozornení na teplotu stlačte tlačítko "UP" alebo "DOWN" pre zapnutie / vypnutie upozornení. Ak je upozornenie zapnuté, zobrazí sa korešpondujúca ikonka .
- V režime zobrazenia času stlačte a podržte tlačítko "ALERTS" na dobu niekoľko sekúnd pre nastavenie upozornenia teploty ako pre najvyššiu, tak pre najnižšiu, vnútornú i vonkajšiu teplotu. Kontrola prebieha v nasledujúcom poradí: najvyššia vonkajšia teplota → najnižšia vonkajšia teplota → najvyššia vnútorná teplota → najnižšia vnútorná teplota → ukončenie nastavovania
- Vnútorná teplota – horná hranica:  $50^{\circ}\text{C}$ , spodná hranica:  $0^{\circ}\text{C}$ .
- Vonkajšia teplota – horná hranica:  $70^{\circ}\text{C}$ , spodná hranica:  $-40^{\circ}\text{C}$ .
- Nastavovaná položka bliká na frekvencii 1 Hz.
- Stlačte tlačítko "UP" pre posunutie dopredu o krok. Stlačte a podržte tlačítko "UP" na dobu niekoľko sekúnd pre posúvanie dopredu rýchlosťou 8 posunutí za sekundu.
- Stlačte tlačítko "DOWN" pre posunutie dozadu o krok. Stlačte a podržte tlačítko "DOWN" na dobu niekoľko sekúnd pre posúvanie dozadu rýchlosťou 8 posunutí za sekundu.
- Pre potvrdenie a ukončenie nastavovania stlačte tlačítko "ALERTS".
- Ak po dobu 10 sekúnd nestlačíte žiadne tlačítko, hodnoty sa automaticky uložia.

## 7. Príjem rádiového signálu

- Po zapnutí alebo resetovaní hodín, po meraní teploty a vlhkosti vzduchu začne príjem rádiového signálu automaticky po 3 minútach.
- Stlačte a podržte tlačítko "DOWN" na dobu 2 sekúnd pre zahájenie príjmu signálu.
- Hodiny sa automaticky pokúšajú o príjem rádiového signálu každý deň o 1:00, 2:00, 3:00. Ak sa do 3:00 naviazanie príjmu nepodarí, skusí to znova o 4:00 alebo 5:00.
- Ikony príjmu signálu

- Počas príjmu signálu, bliká symbol  na frekvencii 1HZ.
- Keď bol signál prijatý, bliká symbol  na frekvencii 1HZ. Keď bol signál úspešne prijatý, na displeji je zobrazený symbol  a nebliká.
- Keď je signál slabý a nemôže byť rozpoznaný, bliká symbol  na frekvencii 1HZ.

- Keď bol príjem signálu úspešný, zobrazí sa symbol  a príjem je ukončený.

- Počas príjmu rádiového signálu stlačte tlačítko "DOWN" pre ukončenie prijímania. Stlačte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pre rozsvietenie podsvietenia. Iné tlačítka v tejto situácii fungovať nebudú.
- Ak sa príjem nepodaril, pokúsia sa hodiny znova v 1:00 ďalšieho dňa.
- Počas prijímania signálu a súčasného nastaveného budíka sa prijímanie signálu preruší a spustí sa budík.

#### 8. Funkcia predpovedi počasia

- 6 možných predpovedí počasia: slnečno, polooblačno, zamračené, daždivo, búrky a sneh.
- Meranie atmosférického tlaku každých 60 minút.
- Dynamická predpoveď počasia.

#### 9. Ďalšie funkcie

- Pri napájaní batériami, stlačte akékoľvek tlačítko, popr. ovládajte zvukom pre rozsvietenie podsvietenia na dobu 8 sekúnd.
- Pri napájaní adaptérom je vypnuté ovládanie zvukom. Stlačte tlačítko "SNOOZE/LIGHT" pre nastavenie jasu podsvietenia: A. Najvyšší jas □ stredný jas □ najvyšší jas (a dokola).
- Pri napájaní adaptérom sa podsvietenie rozsvieti, keď začne zvoníť budík. Až budík prestane zvoníť, podsvietenie sa vypne.
- Pri napájaní batériami batéria vymeňte, ak je displej stlmený.

Príloha: Jazyky pre zobrazenie dňa v týždni:

英文	德文	法文	意大利文	荷兰文	西班牙文	丹麦文
English	German	French	Italian	Dutch	Spanish	Danish
ENG	GER	FRE	ITA	BUT	SPA	JAN
MON	MON	LUN	LUN	MAR	LUN	MÅN
TUE	WIE	MAR	MAR	ITN	MAR	TIR
WED	MIT	MER	MER	WEE	MIÉ	ONS
THU	THU	JEU	GIU	THON	JUE	TOR
FRI	FRE	VEN	VEN	VRI	VIE	FRE
SAT	SAM	SAM	SAB	ZAT	SAB	LØR
SUN	SÖN	SUN	SUN	ZON	SUN	SØN



Na trh dodáva:

Veľkoobchod Vláhová Jasněna, s.r.o.

Ivanovce 194, 913 05 Ivanovce, SK

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

## CYFROWY BUDZIK RB658 – INSTRUKCJA (PL)

Siedem przycisków: DOWN, MODE, SNOOZE/LIGHT, CHANNEL, UP, ALERTS a ALARM.

### I. Główne funkcje:

- Czas i kalendarz.
- 12/24 godzinny format wyświetlania czasu.
- Podwójny alarm.
- Funkcja drzemki (opcjonalny interwał drzemek od 3 do 20 minut, domyślnie: 5 minut).
- Ustawiany sygnałem radiowym – DCF.
- Wyświetlanie dni tygodnia w siedmiu językach do wyboru: angielski, niemiecki, francuski, włoski, holenderski, hiszpański i duński.
- Przełączanie skali temperatury °C / °F.
- Sześciostopniowe wyświetlanie prognozy pogody: słonecznie, słonecznie z zachmurzeniem, pochmurnie, deszczowo, burzowo i śnieżnie.
- Zakres temperatur wewnętrz: 0°C–+50°C, tolerancja: ±1°C.
- Zakres wilgotności wewnętrz: 25%–95%, tolerancja: ± 5%.
- Zakres temperatur zewnętrz: -35°C–+60°C, tolerancja: ±1°C.
- Zakres wilgotności zewnętrz: 25%–95%, tolerancja: ± 5%.
- Czujnik 433MHz dla wyświetlanych zewnętrznych temperatur i wilgotności, możliwość odbierania sygnału z maksymalnie 3 zewnętrznych nadajników, zasięg sygnału w otwartej przestrzeni: 100m.
- Wyświetlacz poziomu baterii dla nadajnika zewnętrznego.
- Ustawianie podświetlenia (mocne, średnie, wyłączenie).
- Funkcja podświetlenia LED (włączane na 8 sekund).
- Opcjonalne ustawianie dźwięku.
- Zasilanie:
  - jednostka wewnętrzna: 3x bateria AAA (brak w zestawie) lub adapter 5V (w zestawie),
  - nadajnik zewnętrzny: 2x bateria AAA.

### II. Funkcje przycisków

#### 1. Przycisk MODE

- W normalnym trybie wciskamy przycisk "MODE", aby przełączyć na aktualny czas → czas budzika 1 → czas budzika 2 (sekwencja wyświetlania)
- W bieżącym trybie czasu wciskamy i przytrzymujemy przycisk "MODE" przez 3 sekundy, aby wejść w ustawienie, kolejność ustawiania to: strefa czasowa → godzina → minuta → rok → miesiąc → dzień → język wyświetlania dnia tygodnia → wyjście.
- W trybie budzika 1 wciskamy i przytrzymujemy przycisk "MODE" przez 3 sekundy, aby wejść w tryb budzika 1. Sekwencja ustawiania: godzina → minuta → wyjście.
- W trybie budzika 2 wciskamy i przytrzymujemy przycisk "MODE" przez 3 sekundy, aby wejść w tryb budziku 2. Sekwencja ustawiania: godzina → minuta → wyjście.

#### 2. Przycisk ALARM

- W trybie czasu wciskamy przycisk "ALARM", aby włączyć / wyłączyć budziki w sekwencji: budzik 1 włączony → budzik 2 włączony → budziki 1 i 2 włączone → budziki 1 i 2 wyłączone

#### 3. Przycisk ALERTS

- W trybie czasu wciskamy przycisk "ALERTS" aby sprawdzić alarma temperatury dla najwyższej i najniższej temperatury wewnętrz i na zewnątrz, sprawdzając w kolejności: najwyższa temp. zewnętrzna → najniższa temp. zewnętrzna → najwyższa temp. wewnętrzna → najniższa temp. wewnętrzna (sekwencja wyświetlania)
- W trybie czasu wciskamy i przytrzymujemy na kilka sekund przycisk "ALERTS" aby wejść w

ustawienia alarmu temperatur dla najwyższej i najniższej temperatury wewnętrznej i zewnętrznej, w kolejności ustawiania: najwyższa temp. zewnętrzna → najniższa temp. zewnętrzna → najwyższa temp. wewnętrzna → najniższa temp. wewnętrzna → Wyjście

#### **4. Przycisk UP**

- W trybie czasu, wciskamy przycisk "UP" aby nastawić wyświetlanie temperatury °C/°F.
- W trybie czasu, kalendarza, alarmu temperatury, trybie drzemki, wciskamy przycisk "UP", aby przejść o krok dalej, wciskamy i przytrzymujemy przez kilka sekund przycisk "UP", aby przyspieszyć przechodzenie do 8 kroków na sekundę.
- W trybie alarmu temperatury, wciskamy przycisk "UP" aby włączyć/wyłączyć alarm.

#### **5. Przycisk DOWN**

- W trybie czasu wciskamy przycisk "DOWN" aby przełączyć wyświetlanie 12/24H.
- W trybie czasu, kalendarza, alarmu temperatury, drzemki, wciskamy przycisk "DOWN" aby cofnąć się o jeden krok, wciskamy i przytrzymujemy przycisk "DOWN" przez kilka sekund, aby cofnąć się 8 kroków na sekundę.
- W trybie alarmu temperatury wciskamy przycisk "DOWN" aby włączyć/wyłączyć alarm.
- W trybie normalnym wciskamy i przytrzymujemy przez kilka sekund przycisk "DOWN" aby uruchomić odbiór Sygnatu Radiowego. W trakcie odbierania sygnału RC wciskamy przycisk "DOWN" aby wyjść.

#### **6. Przycisk CHANNEL**

- W trybie normalnym wciskamy przycisk "CHANNEL", aby przełączyć CH1,CH2, CH3 lub cykliczny tryb wyświetlania, wciskamy i przytrzymujemy przez kilka sekund przycisk "CHANNEL" aby wejść w status rejestracji temperatury zewnętrznej.

#### **7. Przycisk SNOOZE/LIGHT**

- W trybie normalnym wciskamy przycisk "SNOOZE/LIGHT" aby włączyć podświetlenie.
- Regulacja w kolejności, gdy jest podłączone zasilanie przez adapter:
  - Mocne światło → średnie światło → wyłączenie → Mocne światło (ustawianie w cyklu)
- Regulacja w kolejności, gdy jest zasilany przez baterie:
  - Mocne światło → średnie światło → mocne światło (ustawianie w cyklu)
- W trybie alarmu wciskamy przez kilka sekund przycisk "SNOOZE/LIGHT" aby wejść w ustawienie interwału drzemek, interwał domyślny wynosi 5 minut, ustawienie opcjonalne od 3 do 20 minut.
- Gdy alarm jest włączony wciskamy przycisk "SNOOZE/LIGHT" aby włączyć drzemkę.

### **III. Instrukcje operacyjne:**

Włożyć baterie AAA lub podłączyć po kilku sekundach zasilacz, wyświetlacz wyświetli pełny segment, po dźwięku BI wejdzie w bieżący tryb wyświetlania.

Ustawienia domyślne: 24H wyświetlanie czasu 00:00, jednostka pomiaru ciśnienia HPA, jednostka pomiaru temperatury °C

#### **1. Połaczenie z czujnikiem zewnętrznym**

- Jednostka bazowa zaczyna automatyczne skanowanie sygnału 433 MHz w celu połączenia się z nadajnikiem po włożeniu baterii. Jeśli nie uda się nawiązać połączenia, na wyświetlaczu ukaże się "—".
- Sprawdź baterie i ponów próbę. Sprawdź, czy w pobliżu nie ma żadnego źródła zakłóceń. Może być pomocna ręczna inicjacja. Wcisnąć na 3 sekundy przycisk "CHANNEL".
- Kanał nadajnika jest domyślnie ustawiony na CHANNEL 1, jeśli będzie konieczne przełączenie kanału, otwieramy pokrywę baterii i przesuwamy przełącznik na odpowiedni kanał.

#### **3. Ustawienie czasu**

- W trybie czasu wciskamy i przytrzymujemy przez kilka sekund przycisk "MODE" aby wejść w ustawienia w sekwencji: strefa czasowa → godzina → minuta → rok → miesiąc → dzień → tydzień → język → wyjście.
- Ustawiany element migocze na frekwencji 1HZ.
- Wcisnąć przycisk "UP" lub "DOWN", aby ustawić wartości. Po zakończeniu ustawiania wciskamy "MODE" aby wyjść.

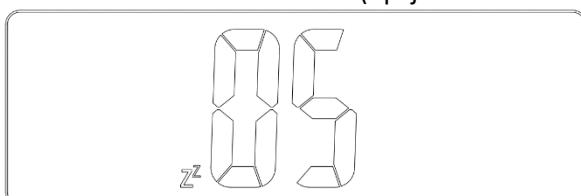
- Nie wciskając żadnego przycisku przez 10 sekund wychodzimy z trybu ustawień, wartości zostaną zachowane
- W trybie budzika 1 lub budzika 2 nie wciskając żadnego przycisku przez 10 sekund powrócimy do wyświetlania czasu.

### **3. Ustawianie budziku**

- W trybie normalnym wciskamy przycisk "MODE", przełączamy się do wyświetlania budziku lub budziku 2: Czas domyślny budziku 1 to 6:00, czas domyślny budziku 2 0:00.
- W trybie budzików 1 wciskamy i przytrzymujemy przez kilka sekund przycisk "MODE" aby wejść w ustawienia budzika 1. Ustawiamy w kolejności: godzina budzika 1 → minuta budzika 1 → wyjście.
- Ustawiany element migra na częstotliwości 1HZ.
- Wciskamy przycisk "UP" lub "DOWN", aby ustawić wartości. Po zakończeniu ustawiania wciskamy "MODE" aby wyjść.
- Nie wciskając żadnego przycisku przez 10 sekund wychodzimy z trybu ustawień, wartości zostaną zachowane
- Ustawienie budzika 2 odbywa się w taki sam sposób jak ustawianie budzika 1.

### **4. Włączanie / wyłączanie budzika**

- W trybie czasu wciskamy przycisk "ALARM", aby włączyć / wyłączyć budziki w sekwencji: budzik 1 włączony ☰ budzik 2 włączony ☰ budziki 1 i 2 włączone ☰ budziki 1 i 2 wyłączone.
- Gdy alarm jest włączony, uruchomi się o właściwej godzinie. Gdy alarm jest aktywny, wciskamy przycisk "SNOOZE/LIGHT" aby włączyć drzemkę, ZZ symbol alarmu migajacy przez cały czas; wciskamy dowolny przycisk, aby zatrzymać i wyjść z alarmu.
- Nie wciskając żadnego przycisku alarm wyłączy się automatycznie po 2 minutach.
- Gdy alarm jest aktywny, odpowiadająca mu ikonka AL migajacy na wyświetlaczu.
- W trybie drzemki odpowiadającej ikonka AL oraz symbol drzemki migają na wyświetlaczu. Wciskamy "SNOOZE/LIGHT" aby włączyć podświetlenie na 8 sekund, wciskamy dowolny przycisk, aby wyłączyć i wyjść, tym samym alarm zostaje wyłączony.
- Gdy alarm lub drzemka są aktywne, w przypadku, gdy wyczerpie się czas odbierania sygnału RC, odbiór sygnału radiowego zostanie odłożony do momentu aż alarm lub drzemka zostaną zakończone.
- Jeśli czas alarmu budziku 1 i budziku 2 jest taki sam, tylko ikonka budziku 1 będzie migać w momencie, gdy alarm będzie aktywny.
- Gdy czas jednego z alarmów lub drzemki zakończy się gdy jeszcze jest aktywny, i zdąży się nałożyć na kolejny alarm, wtedy pierwszy alarm wyłączy się i aktywuje się kolejny alarm.
- Drzemka może być powtarzana cały czas.
- BRZĘCZYK w ciągu dwóch minut w formacie alarmu
  - 0-10 sekund: BI na sekundę
  - 10-20 sekund: BIBI na sekundę
  - Powyżej 20 sekund: BIBIBIBI na sekundę
- W normalnym trybie wciskamy przycisk "SNOOZE/LIGHT" na kilka sekund, aby wejść w ustawienia czasu interwału drzemek (opcjonalnie od 3 minut do 20 minut, domyślnie: 5 minut)



(Wyświetlanie ustawienia czasu interwału drzemki)

- Ikona ustawienia drzemki migajacy w częstotliwości 1HZ.

- Wciskamy przycisk "UP", wartość wzrasta o jeden krok, wciskamy i przytrzymujemy przycisk "UP" przez 2 sekundy, wartość wzrasta o 8 kroków na sekundę.
- Wciskamy przycisk "DOWN", wartość wraca o jeden krok, wciskamy i przytrzymujemy przycisk "DOWN" przez 2 sekundy, wartość wraca o 8 kroków na sekundę.
- Po zakończeniu wciskamy przycisk "MODE", aby wyjść.
- Nie naciskając żadnego przycisku przez 10 sekund wychodzimy z trybu ustawień, wartości zostaną zachowane.

## **5. Funkcja temperatury i wilgotności**

- W trakcie wyświetlania temperatury wewnętrznej i zewnętrznej, najniższa wartość wyświetlana jest jako "LL", najwyższa wartość wyświetlana jest jako "HH".
- W trybie normalnym wciskamy przycisk "CHANEL" aby włączyć wyświetlanie zewnętrznej temperatury i wilgotności, przełączamy w sekwencji: CH1 temperatura i wilgotność → CH2 temperatura i wilgotność → CH3 temperatura i wilgotność → CH1 temperatura i wilgotność (wyświetlanie cykliczne, symbol  pojawia się na wyświetlaczu).
- W trybie normalnym wciskamy i przytrzymujemy przycisk "CHANEL" przez kilka sekund, resetujemy temperaturę i wilgotność zewnętrzną, następnie ponownie łączymy się z nadajnikiem zewnętrznym przez 3 minuty.
- W trybie wyświetlania cyklicznego, brak wyświetlanych informacji, jeśli nadajnik zewnętrzny nie jest połączony, przechodzimy bezpośrednio do wyświetlania połączonego kanału.
- W trybie normalnym, wciskamy przycisk "UP" aby przełączyć jednostkę pomiaru temperatury ( $^{\circ}\text{C}$  or  $^{\circ}\text{F}$ ).

## **6. Ustawienia alarmu temperatury**

- W trybie czasu wciskamy przycisk "ALERTS" aby sprawdzić alarma temperaturowe dla najwyższych i najwyższych wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej
- W trybie alarmu temperatury wciskamy przycisk "UP" lub "DOWN" aby włączyć lub wyłączyć alarm.

Po włączeniu alarmu, odpowiadająca mu ikonka  pojawi się na wyświetlaczu.

- W trybie czasu wciskamy i przytrzymujemy przycisk "ALERTS" przez kilka sekund, aby sprawdzić alarma temperatury dla najwyższych i najwyższych wartości dla temperatur zewnętrznych i wewnętrznych w sekwencji: najwyższa temp. zewnętrzna → najwyższa temp. zewnętrzna → najwyższa temp. wewnętrzna → najwyższa temp. wewnętrzna → wyjście.
- Najwyższy limit temperatury wewnętrznej:  $50^{\circ}\text{C}$ , najniższy:  $0^{\circ}\text{C}$ .
- Najwyższy limit temperatury zewnętrznej:  $70^{\circ}\text{C}$ , najniższy:  $-40^{\circ}\text{C}$ .
- Ustawiamy wartość miga na wyświetlaczu z częstotliwością 1HZ.
- Wciskamy przycisk "UP", wartość przechodzi o jeden krok do przodu; wciskamy i przytrzymujemy przez 2 sekundy, posuwamy się o 8 kroków na sekundę do przodu.
- Wciskamy przycisk "DOWN", wartość cofa się o jeden krok, wciskamy i przytrzymujemy przez 2 sekundy, cofamy się o 8 kroków na sekundę.
- Po zakończeniu ustawiania wciskamy "ALERTS" aby zatwierdzić.
- Nie naciskając żadnego przycisku przez 10 sekund wychodzimy z trybu ustawień.

## **7. Funkcja Odbioru Sygnału Radiowego RCC**

- Po włączeniu lub zresetowaniu, po próbie odbioru sygnału z nadajnika mierzącego temperaturę i wilgotność, automatycznie rozpocznie się odbiór sygnału radiowego przez 3 minuty.
- Wciskamy i przytrzymujemy przycisk "DOWN" przez 2 sekundy, aby wejść w funkcję odbioru sygnału radiowego RCC.
- Sygnał RCC jest odbierany automatycznie o 1:00, 2:00, 3:00 każdego dnia, jeśli odbiór sygnału RC nie powiedzie się do 3:00, próba zostanie ponowiona o 4:00 lub 5:00.

- Sygnały odbierane radiowo:
  - W trybie odbierania sygnału, symbol RCC  miga z częstotliwością 1HZ.
  - Gdy sygnał jest odbierany, symbol RCC i parabolicznej anteny  z częstotliwością 1HZ, gdy sygnał będzie odebrany z powodzeniem, symbol RCC  będzie stale wyświetlany na wyświetlaczu.
  - Gdy sygnał jest słaby i nie może być odebrany, symbol RCC  miga z częstotliwością 1HZ.
  - Gdy sygnał jest odebrany, ikona sygnału  wyświetli się i następuje wyjście z trybu odbierania.
- W trakcie odbierania sygnału, wciskamy przycisk "DOWN" aby wyjść z trybu odbioru sygnału radiowego. Wciskamy przycisk "SNOOZE/LIGHT" aby włączyć podświetlenie. przy wcisnięciu innych przycisków nie pojawią się żadne inne funkcje.
- Jeśli odbiór sygnału nie powiedzie się, kolejna godzina odbioru to 1:00 następnego dnia.
- W trakcie odbioru sygnału włączy się alarm, jeśli sygnał zostanie odebrany.

#### **8. Funkcja prognozowania pogody**

- 6 poziomów wyświetlania prognozy pogody: słonecznie, słonecznie z zachmurzeniem, pochmurnie, deszczowo, burzowo i śnieg.
- Interwał testowania barometru: 60 minut.
- Dynamiczne wyświetlanie prognozy pogody

#### **9. Pozostałe funkcje**

- Jeśli zasilanie jest z baterii, wciskamy dowolny przycisk lub ustawiający dźwięk, aby włączyć podświetlenie na 8 sekund.
- Jeśli zasilanie jest przez zasilacz, wciskamy przycisk "SNOOZE/LIGHT", ustawiamy podświetlenie: Mocne podświetlenie → średnie podświetlenie → wyłączenie → mocne podświetlenie ( sekwencja cykliczna).
- Jeśli zasilanie jest przez zasilacz: wyłączamy podświetlenie, gdy alarm jest włączony jednocześnie włącza się podświetlenie, wyłącza się automatycznie, gdy alarm się dezaktywuje.
- Jeśli zasilanie z baterii, gdy wyświetlacz będzie niewyraźny prosimy o wymianę baterii.

Dodatek: Języki tygodnia:

英文	德文	法文	意大利文	荷兰文	西班牙文	丹麦文
English	German	French	Italian	Dutch	Spanish	Danish
ENG	GER	FRE	ITA	NED	SPA	DAN
MEN	MEN	LUN	LUN	MAR	LUN	MAR
TUE	TUE	MAR	MAR	TUE	MAR	TUE
WED	WED	MER	MER	WED	MIE	ONS
THU	THU	JIU	GIU	THU	JIE	TOR
FRI	FRE	VEN	VEN	VRI	VIE	FRE
SAT	SAM	SAM	SAB	SAT	SAB	LOR
SUN	SUN	SUN	SUN	SUN	SUN	SUN



Dostawca:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

## RB658 Instruction Manual (EN)

Seven Keys: DOWN, MODE, SNOOZE/LIGHT, CHANNEL, UP, ALERTS and ALARM.

### I. Main Functions

- Time and calendar display
- 12/24 format hour time display
- Dual alarms
- Snooze function (snooze interval optional from 3 minutes to 20 minutes, default: 5 minutes)
- radio controlled - DCF
- Week day display in 7 optional languages: English, German, French, Italian, Dutch, Spanish and Danish
- °C/°F switchover
- 6 level of weather forecast display: Sunny, Sunny and Cloudy, Cloudy, Rainy, Stormy and Snowy
- Indoor temperature range: 0°C - +50°C, tolerance: ±1°C
- Indoor humidity range: 25%-95% tolerance: ± 5%,
- Outdoor temperature range: -35°C - +60°C, tolerance: ±1°C
- Outdoor humidity range: 25%-95%, tolerance: ± 5%,
- RF 433MHz outdoor temperature and humidity display, up to 3 outdoor transmitters' receivable, transmission range in open area: 100m
- Battery low indicator for outdoor transmitter
- Adjustable backlight (High light, mid-bright, turnoff)
- LED backlight function (light on for 8 seconds)
- Sound controlled backlight.
- Power supply:
- indoor unit :by batteries AAA 3pcs (not included), or by adaptor 5V (included)
- Transmitter: by batteries AAA 2pcs

## **II. Key Function:**

### **1. MODE KEY**

- Under normal mode, Press “MODE” key to switch the current time→ AL1→ AL2 (cycle display)
- Under current time mode, press and hold “MODE” key for 3 seconds to enter setting, the setting in sequence: time zone → hour→ minute→ year→ month→ day→ week day language→ exit
- Under AL1 mode, press and hold “MODE” key for 3 seconds to enter alarm 1 setting in sequence: AL1 hour→AL1 minute →exit
- Under AL2 mode, press and hold “MODE” key for 3 seconds to enter alarm 2 setting in sequence: AL2 hour→AL2 minute →exit

### **2 ALARM KEY**

- Under time mode, Press “ALARM” to turn on/off the alarm in sequence: AL1 ON→AL2 ON→AL1 and AL2 On→AL1 and AL2 Off

### **3. ALERTS KEY**

- Under time mode, press “ALERTS” key to check temperature alert for both highest and lowest indoor and outdoor temperature, checking in sequence: highest outdoor temperature→ lowest outdoor temperature→ highest indoor temperature →lowest indoor temperature (cycle display)
- Under time mode, press and hold “ALERTS” key for some seconds to enter temperature alert setting for both highest and lowest indoor and outdoor temperature, the setting in sequence: outdoor highest temperature→ outdoor lowest temperature→ indoor highest temperature→ indoor lowest temperature→ Exit

### **4 UP KEY**

- Under time mode, press “UP” key to switch °C/°F display.
- Under time, calendar, temperature alert, snooze mode, press “UP” key to go forward one step, press and hold “UP” key for some seconds to increase 8 steps per second.
- Under temperature alert mode, press “UP” key to turn alert on/off.

### **5 DOWN KEY**

- Under time mode, press “DOWN” key to switch 12/24H display.
- Under time, calendar, temperature alert, snooze mode, press “DOWN” key to go back one step, press and hold “DOWN” key for some seconds to go back 8 steps per second.
- Under temperature alert mode, press “DOWN” Key to turn alert on/off.
- Under normal mode, press “DOWN” key for some seconds to RCC Receiving. Under RCC receiving, press “DOWN” key to exit.

### **6. CHANNEL KEY**

Under normal mode, press ”CHANNEL” key to switch CH1,CH2, CH3 or cycle channel display, press and hold “CHANNEL” key for some seconds to enter register status for outdoor temperature.

### **7. SNOOZE/LIGHT KEY**

- Under normal mode, press “SNOOZE/LIGHT” key to adjust backlight.
- Adjust in sequence when powered by adapter
  - Highlight → mid-light → turn off→ High light (cycle setting)
- Adjust in sequence when powered by batteries:
  - Highlight→ mid-light → high light (cycle setting)
- B. Under alarm mode, press “SNOOZE/LIGHT” key for some seconds to enter snooze interval setting, default interval 5minutes, optional setting from 3 minutes to 20 minutes
- C. When alarm is up, press “SNOOZE/LIGHT” key to turn on snooze.

## **III. Operation Instruction**

Insert battery (AAA) or connect adapter after some seconds, LCD shows full segment, after sound BI, it enter common display mode.

On Default:

24H display time 00:00, barometer unit PHA, temperature unit °C

### **1. RF receiving**

- The basic unit automatically starts scanning the 433 MHz signal to register the transmitter after batteries are inserted. If the receipt of outdoor values fails, “- -” appears on the display.
- Check the batteries and try it again. Check if there's any source of interference.
- Manual initialization can be helpful. Press CHANNEL button for 3 seconds to start.
- 3.1.2 The transmitter channel default at CHANNEL 1, if channel switch necessary, please open the battery compartment cover and slide the switch to the relative channel.

## **2. Time Setting**

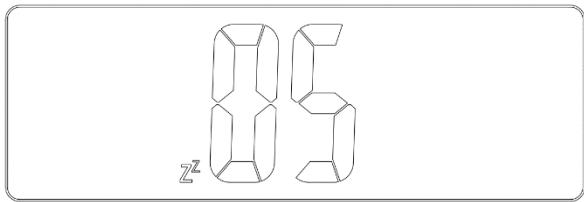
- Under time mode, press and hold "MODE" for some seconds to enter setting in sequence:
- time zone→ Hour→ Minute→ Year→ Month→ Day→ Week Language→ Exit
- Setting item twinkling at 1HZ frequency.
- Press “UP” or “DOWN” key to get the desired data, press"MODE" to confirm and go to the next setting item.
- No any key press for 10 seconds will save and exit setting.
- Under AL1 or AL2 Mode, no any key press for 10 seconds, it will go back time display.

## **3. Alarm Setting**

- Under normal mode, press "MODE", switch to AL1 or AL2 display:
- AL1 default time 6:00am, AL2 default time 0:00am
- Under AL1 Mode, press and hold "MODE" for some seconds to enter AL1 setting.
- Setting in sequence: AL1 Hour→AL1 Minute →Exit
- Setting item twinkling at 1HZ frequency.
- Press “UP” or “DOWN” key to get the desired data, press"MODE" to confirm and go to the next setting item.
- No any key press for 10 seconds will save and exit setting.
- AL2 Setting is the same as AL1 setting.

## **4. Alarm ON/OFF**

- Under time mode, press "ALARM" to turn on/off the alarm in sequence: AL1 ON→AL2 ON→AL1 and AL2 ON→AL1 and AL2 OFF
- When alarm is turned on and when time is up, it alarms, during alarming, press "SNOOZE/LIGHT" key to turn on snooze,  symbol and corresponding alarm twinkling all the time; press any other key to and exit the alarm.
- Alarm stops automatically after 2 minutes without any key operation.
- During alarming, corresponding AL character twinkling.
- Under snooze mode, corresponding AL character and Snooze symbol twinkling.
- Press “SNOOZE/LIGHT” to turn on backlight for 8 seconds, press any other key to stop and exit, at the same the alarm is off.
- When alarm or snooze working, in case of RCC receiving time is out, RCC receiving would be put off until the alarm or snooze finished.
- If alarm time is same for both AL1 and AL2, only AL1 symbol twinkling on display when time is up.
- when one alarm time or snooze time is out, during alarming, it happens to meet another alarm, then the first alarm would stop and work out new alarm.
- Snooze could be repeated all the time.
  - BUZZER for 2 minutes in alarm format
    - 0-10 second: BI per second
    - 10-20 second: BIBI per second
    - Over 20 seconds : BIBIBIBI per second
- Under normal mode, press “SNOOZE/LIGHT” key for some seconds to enter snooze interval time setting (optional from 3 minutes to 20 minutes, default:5 minutes)



(Snooze Interval Time Setting Display)

- Setting snooze item twinkling at 1HZ frequency
- Press "UP" key, value go ahead 1 step, press and hold "UP" key for 2 seconds, go ahead at an 8 step/second speed.
- Press "DOWN" key, value go back 1 step, press and hold "UP" key for 2 seconds, go back at an 8 step/second speed.
- After setting, press "MODE" to exit.
- No any key press for 10 seconds exit setting status, value keep on.

## 5. Temperature and Humidity Function

- Out of the indoor and outdoor temperature display, the low end displays "LL", the high end displays "HH".
- Under normal mode, press "CHANNEL" key to switch outdoor temperature and humidity display, switch in sequence: CH1 temperature and humidity → CH2 temperature and humidity → CH3 temperature and humidity → CH1 temperature and humidity (cycle display, symbol appears on the LCD display)
- Under normal mode, press and hold "CHANNEL" key for some seconds, clear the outdoor temperature and humidity, then re-register for 3 minutes.
- Under cycle display mode, no register no display, directly jump to registered channel display.
- Under normal mode, press "UP" key to switch temperature unit (°C or °F)

## 6. Temperature Alert Setting

- Under time mode, press "ALERTS" key to check temperature alert for both highest and lowest indoor and outdoor temperature.
- Under temperature alert mode, press "UP" key or "DOWN" key to turn alarm on/off. After Alarm On, corresponding alarm symbol will display.
- Under time mode, press and hold "ALERTS" key for some seconds to check temperature alert both highest and lowest outdoor and indoor temperature in sequence: highest outdoor temperature → lowest outdoor temperature → highest indoor temperature → lowest indoor temperature → exit
- Indoor temperature upper limit: 50°C, low limit: 0°C.
- Outdoor temperature upper limit: 70°C, low limit: -40°C.
- Setting item twinkling at 1HZ frequency.
- Press "UP", value go ahead one step; press and hold for 2 seconds, go ahead at an 8 step/second speed.
- Press "DOWN" key, the value go back one step; press and hold for 2 seconds, go back at an 8 step/second speed.
- After setting, press "ALERTS" to confirm.
- No any key press for 10 seconds exit automatically setting status.

## 7. RCC Receiving Function:

- After power on or reset, after testing temperature and humidity start receiving RF for 3 minutes automatically.
- Press and hold "DOWN" key for 2 seconds to enter into RCC receiving.
- Daily auto receiving

- RCC receiving automatically at 1:00AM, 2:00AM, 3:00AM everyday, if fail to receive RC until 3:00AM, then will try again at 4:00am or 5:00am.
- Radio receiving signals:
  - Under receiving mode, RCC symbol  twinkling at 1HZ.
  - When signal received, RCC symbol and parabolic antenna  twinkling at 1HZ, when signal received successfully, RCC symbol  display still on the LCD display.
  - When the signal is weak and cannot be distinguished, RCC symbol  twinkling at 1HZ.
  - When the signal received, the signal  displayed and exit the receiving.
- During signal receiving, press "DOWN" key to exit radio signal receiving. Press "SNOOZE/LIGHT" key to turn on backlight. No effective functions if other keys pressed.
- Receiving time is 1:00am of the next day in case the receiving failed.
- During receiving, it will switch to alarm in case of there's any.
- When RCC symbol displayed, if time is re-set , RCC symbol will be shut down.

## 8 Weather Forecast Function

- 6 levels of weather forecast display: sunny, sunny and cloudy, cloudy, rainy, stormy and snowy.
- Barometer testing interval: 60 minutes
- Dynamic weather forecast display

## 9. Other Functions

- If powered by batteries, press any key or by sound controlled, backlight on for 8 seconds.
- If powered by the adapter, shut down sound controlled, press “SNOOZE/LIGHT”, adjust backlight: Highlight→ mid-light→ Shutdown→ Highlight (cycle in sequence) .
- if powered by the adaptor, shut down backlight, when alarm is up the backlight on at the same time, and backlight is off after alarm.
- If powered by batteries, please change the batteries in case of dim display.

Attachment : Week day language :

英文	德文	法文	意大利文	荷兰文	西班牙文	丹麦文
English	German	French	Italian	Dutch	Spanish	Danish
ENG	GER	FRE	ITA	ILT	SPA	DAN
MON	MON	LUN	LUN	MAR	LUN	MAN
TUE	WEE	MAR	MAR	TIJN	MAR	TIR
WED	MIT	MER	MER	WEE	MIE	DNS
THU	DON	JEU	GIO	DON	JUE	TDR
FRI	FRE	VEN	VEN	VRI	VIE	FRE
SAT	SAM	SAM	SAB	ZAT	SAB	LDR
SUN	SUN	SUN	SUN	ZON	SUN	SØN



### Supplier:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

Sieben Knöpfe: DOWN, MODE, SNOOZE/LIGHT, CHANNEL, UP, ALERTS a ALARM.

## I. Hauptfunktionen

- Uhrzeit- und Kalenderanzeige.
- Zeitanzeige in 12/24-Stundenformat.
- Doppelwecker-Funktion.
- Schlummerfunktion (Schlummerzeit einstellbar: 3 bis 20 Minuten; Ausgangseinstellung: 5 Minuten).
- Funkuhr – gesteuert über die DCF-Frequenz.
- Wochentaganzeige in 7 verschiedenen Sprachen: Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch.
- Temperaturanzeige wahlweise in °C oder °F.
- 6 möglichen Wettervorhersagen: sonnig, sonnig bis wolzig, wolzig, regnerisch, stürmisches Schneefall.
- Raumtemperaturmessbereich: 0°C–+50°C, Toleranz: ±1°C
- Raumluftfeuchtigkeit-Messbereich: 25%–95% Toleranz: ± 5%,
- Außentemperaturmessbereich: -35°C–+60°C, Toleranz: ±1°C
- Außenluftfeuchtigkeit-Messbereich: 25%–95%, Toleranz: ± 5%,
- Außentemperatur und -Luftfeuchtigkeitsanzeige mithilfe der Übertragungsfrequenz 433MHz, Verbindung bis zu 3 Fernsensoren. Übertragungsreichweite im Freien 100 Meter.
- Anzeige der entladenen Batterie des Fernsensors.
- Einstellbare Hintergrundbeleuchtung (stark, mittel, aus).
- LED-Hintergrundbeleuchtung (leuchtet 8 Sekunden lang)
- Hintergrundbeleuchtung durch Klang einstellbar.
- Energiequellen:
  - Wecker: 3x Batterie AAA (nicht beibehalten) oder 5V-Adapter (beibehalten)
  - Fernsensor: 2x Batterie AAA

## II. Funktionen der Knöpfe:

### 1. Knopf MODE

- Drücken Sie den Knopf "MODE" im Normalmodus um zwischen der Anzeige der aktuellen Uhrzeit → der Weckzeit des Weckers 1 → der Zeit des Weckers 2 (usw.) zu wechseln.
- Drücken und halten Sie den Knopf 3 Sekunden lang "MODE" im Zeitanzeigemodus, um in den Einstellungsmodus zu wechseln. Die Einstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: Zeitzone → Stunde → Minute → Jahr → Monat → Tag → Sprache der Wochentags-Anzeige → Ende der Einstellung.
- Drücken und halten Sie den Knopf "MODE" im Wecker-1-Modus, um die Weckzeit des Weckers 1 einzustellen. Die Einstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: Stunde → Minute → Ende der Einstellung.
- Drücken und halten Sie den Knopf "MODE" im Wecker-2-Modus, um die Weckzeit des Weckers 2 einzustellen. Die Einstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: Stunde → Minute → Ende der Einstellung.

### 4. Knopf ALARM

Drücken Sie den Knopf "ALARM" im Zeitanzeigemodus um die Wecker ein- / auszuschalten. Es verfolgt in der folgenden Reihenfolge: eingeschalteter Wecker 1 → eingeschalteter Wecker 2 → eingeschaltete Wecker 1 und 2 → ausgeschaltete Wecker 1 und 2.

### 5. Knopf ALERTS

- Drücken Sie den Knopf "ALERTS" im Zeitanzeigemodus, um die Einstellung der Warnung auf sowohl die höchste als auch die niedrigste Außen- und Innentemperatur abzuchecken. Die Werte werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt: höchste Außentemperatur → niedrigste Außentemperatur → höchste Innentemperatur → niedrigste Innentemperatur (usw.).

- Drücken und halten Sie den Knopf "ALERTS" einige Sekunden lang im Zeitanzeigemodus, um die Warnung auf die höchste als auch die niedrigste Außen- und Innentemperatur einzustellen. Die Einstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: höchste Außentemperatur → niedrigste Außentemperatur → höchste Innentemperatur → niedrigste Innentemperatur → Ende der Einstellung.

## **6. Knopf UP**

- Drücken Sie den Knopf "UP" im Zeitanzeigemodus, um zwischen den Einheiten der Temperaturanzeige zu wechseln: °C oder °F.
- Drücken Sie den Knopf "UP" in den Modi der Zeitanzeige, des Kalenders, des Hinweises auf die Temperatur, und des Schlummers, um den Wert zu erhöhen. Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt, um den Wert um 8 Einheiten pro Sekunde zu erhöhen.
- Drücken Sie den Knopf "UP" im Modus des Hinweises auf die Temperatur, um diese Funktion ein- / auszuschalten.

## **7. Knopf DOWN**

- Drücken Sie den Knopf "DOWN" im Zeitanzeigemodus, um zwischen den Formaten der Zeitanzeige zu wechseln: 12- oder 24Stundenformat.
- Drücken Sie den Knopf "DOWN" in den Modi der Zeitanzeige, des Kalenders, des Hinweises auf die Temperatur, und des Schlummers, um den Wert zu erniedrigen. Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt, um den Wert um 8 Einheiten pro Sekunde zu erniedrigen.
- Drücken Sie den Knopf "DOWN" im Modus des Hinweises auf die Temperatur, um diese Funktion ein- / auszuschalten.
- Drücken Sie den Knopf "DOWN" ein paar Sekunden lang im Normalmodus gedrückt, um das Funksignal zu empfangen. Drücken Sie den Knopf "DOWN" während des Empfangs des Funksignals, um ihn zu beenden.

## **8. Knopf CHANNEL**

- Drücken Sie den Knopf "CHANNEL" im Normalmodus, um zwischen den Kanälen CH1, CH3, CH3 oder wechselbarer Anzeige umzuschalten. Drücken und halten Sie den Knopf "CHANNEL" einige Sekunden lang, um die Außentemperatur zu bemessen.

## **9. Knopf SNOOZE/LIGHT**

- Drücken Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT" im Normalmodus, um die Beleuchtung einzustellen.
- Reihenfolge der Einstellungen, wenn durch den Adapter mit Strom versorgt:
  - höchste Helligkeit → mittlere Helligkeit → ausschalten → höchste Helligkeit (usw.)
- Reihenfolge der Einstellungen, wenn durch Batterien mit Strom versorgt:
  - höchste Helligkeit → mittlere Helligkeit → höchste Helligkeit (usw.)
- Drücken und halten Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT" ein Paar Sekunden lang im Wecker Modus, um die Dauer der Schlummerfunktion einzustellen. Die Ausgangsdauer der Schlummerfunktion ist 5 Minuten. Sie können zwischen 3 und 20 Minuten einstellen.
- Drücken Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT", während der Wecker ertönt, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

## **III. Inbetriebnahme:**

Legen Sie die Batterien (AAA) ein, oder schließen Sie den Adapter ein. Das LCD-Display erleuchtet sich nach ein Paar Sekunden und der Wecker piept. Danach schaltet der Wecker in den Normalmodus.

Ausgangseinstellung: 24Stundenformat, Zeit 00:00, Luftdruckeinheit PHA, Temperatureinheit °C

## **1. Radiosignalempfang**

- Der Wecker fängt automatisch mit der Signalsuche auf der Frequenz 433 MHz, um mit dem Fernsensor eine Verbindung herzustellen, nachdem die Batterien eingelegt wurden. Falls keine gemessenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsdaten empfangen wurden, wird das Symbol "--." angezeigt.
- Kontrollieren Sie die Batterien und versuchen Sie es noch einmal. Stellen Sie sicher, dass keine Störquelle in der Nähe ist. Das manuelle Starten der Suche kann hilfreich sein - halten Sie die

Taste "CHANNEL" 3 Sekunden lang gedrückt.

- Der Ausgangskanal des Sensors ist Kanal 1. Sollen Sie den Kanal wechseln möchten, öffnen Sie das Batteriefach und schieben Sie den Schalter auf den entsprechenden Kanal.

## 2. Zeiteinstellung

- Drücken und halten Sie den Knopf 3 Sekunden lang "MODE" im Zeitanzeigemodus, um in den Einstellungsmodus zu wechseln. Die Einstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: Zeitzone → Stunde → Minute → Jahr → Monat → Tag → Sprache der Wochentags-Anzeige → Ende der Einstellung.
- Der einzustellende Wert blinkt auf der Frequenz 1 Hz.
- Drücken Sie die Knöpfe "UP" oder "DOWN", um die gewünschten Werte einzustellen. Drücken Sie den Knopf "MODE", um die Einstellung zu speichern und weitermachen.
- Falls Sie 10 Sekunden lang keinen Knopf drücken, wird sich die Einstellung automatisch beenden.
- Fall Sie im Modus des Weckers 1 oder 2 10 Sekunden lang keinen Knopf drücken, wird automatisch in den Zeitanzeigemodus gewechselt.

## 3. Weckereinstellung

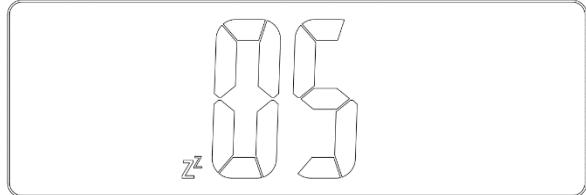
- Drücken Sie den Knopf "MODE" im Normalmodus um zwischen der Anzeige des Weckers 1 und 2 zu wechseln. Die Ausgangseinstellung des Weckers 1 ist 06:00. Die Ausgangseinstellung des Weckers 2 ist 00:00.
- Drücken und halten Sie den Knopf "MODE" im Wecker-1-Modus, um die Weckzeit des Weckers 1 einzustellen. Die Einstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: Stunde → Minute → Ende der Einstellung.
- Der einzustellende Wert blinkt auf der Frequenz 1 Hz.
- Drücken Sie den Knopf "UP" oder "DOWN", um die gewünschten Werte einzustellen. Drücken Sie den Knopf "MODE", um die Einstellung zu bestätigen und weiterzumachen.
- Falls Sie 10 Sekunden lang keinen Knopf halten, speichern sich die Werte und die Einstellung wird beendet.

- Die Einstellung des Weckers 2 erfolgt gleich wie die Einstellung des Weckers 1.

## 4. Wecker ein- / ausschalten

- Drücken Sie den Knopf "ALARM" im Zeitanzeigemodus um die Wecker ein- / auszuschalten. Es verfolgt in der folgenden Reihenfolge: eingeschalteter Wecker 1 → eingeschalteter Wecker 2 → eingeschaltete Wecker 1 und 2 → ausgeschaltete Wecker 1 und 2
- Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT", um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Symbol  und das Symbol des jeweiligen Weckers fangen gleichzeitig an zu blinken. Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Wecker auszuschalten.
- Fall Sie 2 Minuten lang keinen Knopf drücken, wird sich der Wecker automatisch ausschalten.
- Während der Wecker ertönt, blinkt das Symbol des jeweiligen Weckers.
- Drücken Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT", um die Hintergrundbeleuchtung für 8 Sekunden zu aktivieren. Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um die Schlummerfunktion zu deaktivieren.
- Falls ein Wecker für die Zeit, in der das Signal empfangen wurde, eingestellt ist oder die Schlummerfunktion aktiviert ist, wird der Empfang des Signals unterbrochen und der Wecker aktiviert. Der Signalempfang wird wieder aktiviert, sobald der Wecker und die Schlummerfunktion aus sind.
- Falls die Weckzeit der Wecker 1 und 2 gleich ist, wird nur das Symbol des Weckers 1 blinken.
- Falls ein Wecker klingelt während der andere anfangen soll zu klingen, wird der erste Wecker aufhören zu klingeln und der andere anfangen.
- Sie können das Wecken so oft nach hinten schieben, wie Sie möchten.
- Der Wecker klingelt zwei Minuten lang:
- 0-10 Sekunden: ein Piepton pro Sekunde

- 10-20 Sekunden: zwei Pieptone pro Sekunde
- Über 20 Sekunden: vier Pieptone pro Sekunde
- Halten Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT" einige Sekunden im Normalmodus gedrückt, um die Einstellung der Zeit der Schlummerfunktion zu initiieren. (Wahlweise zwischen 3 und 20 Minuten. Ausganseinstellung: 5 Minuten).



(Die Anzeige des Intervalls der Schlummerfunktion)

- Der einzustellende Wert blinkt auf der Frequenz 1 Hz.
- Drücken Sie den Knopf "UP", um den Wert um eine Minute zu erhöhen. Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt, um den Wert um 8 Minuten pro Sekunde zu erhöhen.
- Drücken Sie den Knopf "DOWN". um den Wert um eine Minute zu erniedrigen. Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt, um den Wert um 8 Minuten pro Sekunde zu erniedrigen.
- Drücken Sie den Knopf "MODE", um die Einstellung zu beenden.
- Falls Sie 10 Sekunden lang keinen Knopf drücken, wird sich die Einstellung automatisch beenden.

## 5. Temperatur und Luftfeuchtigkeit

- Soll die gemessene Temperatur niedriger als die niedrigste messbare Temperatur sein, wird LL.L angezeigt. Soll die gemessene Temperatur höher als die höchste messbare Temperatur sein, wird HH.H. angezeigt.
- Drücken Sie den Knopf "CHANNEL" im Normalmodus um zwischen der Anzeige der Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit zu wechseln. Das Wechseln erfolgt in der folgenden Reihenfolge: CH1 Temperatur und Luftfeuchtigkeit → CH2 Temperatur und Luftfeuchtigkeit → CH3 Temperatur und Luftfeuchtigkeit → CH1 Temperatur und Luftfeuchtigkeit (wechselnde Anzeige, das Symbol wird am Display angezeigt).
- Halten Sie den Knopf "CHANNEL" einige Sekunden lang gedrückt im Normalmodus, damit sich die Werte löschen. Nach 3 Minuten werden die neu-gemessenen Werte angezeigt.
- Im Modus der wechselnden Anzeige wird nichts angezeigt, falls kein Fernsensor zu dem jeweiligen Kanal verbunden ist. Die Informationen des nächsten Kanals werden automatisch angezeigt.
- Drücken Sie den Knopf "UP" im Normalmodus, um zwischen den Einheiten der Temperaturanzeige zu wechseln (°C oder °F)

## 6. Warnung auf die Temperatur

- Drücken Sie den Knopf "ALERTS" im Zeitanzeigemodus, um die Einstellung der Warnung auf sowohl die höchste als auch die niedrigste Außen- und Innentemperatur abzuchecken.
- Drücken Sie den Knopf "UP" oder "DOWN" im Modus der Warnung auf die Temperatur, um die Warnung ein- / auszuschalten. Falls die Warnung eingeschaltet ist, wird das Symbol angezeigt sein.
- Drücken und halten Sie den Knopf "ALERTS" einige Sekunden lang im Zeitanzeigemodus, um die Warnung auf die höchste als auch die niedrigste Außen- und Innentemperatur einzustellen. Die Einstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: höchste Außentemperatur → niedrigste Außentemperatur → höchste Innentemperatur → niedrigste Innentemperatur → Ende der Einstellung.

- Innentemperatur – höchste Temperatur: 50°C, niedrigste Temperatur: 0°C.
- Außentemperatur – höchste Temperatur: 70°C, niedrigste Temperatur: -40°C.
- Der einzustellende Wert blinkt auf der Frequenz 1 Hz.
- Drücken Sie den Knopf "UP" um den Wert zu erhöhen. Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt, um den Wert um 8 Einheiten pro Sekunde zu erhöhen.
- Drücken Sie den Knopf "DOWN", um den Wert zu erniedrigen. Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt, um den Wert um 8 Einheiten pro Sekunde zu erniedrigen.
- Drücken Sie den Knopf "ALERTS", um die Einstellung zu bestätigen und beenden.
- Falls Sie 10 Sekunden lang keinen Knopf drücken, wird sich die Einstellung automatisch beenden.

## **7. Funksignalempfang**

- Nach dem Einschalten oder Neustarten des Weckers startet der Empfang des Funksignals automatisch 3 Minuten nach der Messung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit.
- Drücken und halten Sie den Knopf "DOWN" 2 Sekunden lang, um den Funksignalempfang zu initiieren.
- Die Uhr versucht automatisch, jeden Tag um 1:00, 2:00, 3:00 Uhr das Funksignal zu empfangen. Wenn das Signal bis 3:00 Uhr nicht empfangen wurde, wird es um 4:00 oder 5:00 Uhr erneut gesucht.
- Symbole des Signalempfangs
  - Während des Signalempfangs blinkt das Symbol  auf der Frequenz 1HZ.
  - Wenn das Signal empfangen wurde, blinkt das Symbol  auf der Frequenz 1HZ.
  - Wenn das Signal erfolgreich empfangen wurde, leuchtet das Symbol  ohne zu blinken.
  - Wenn das Signal schwach ist und nicht erkannt werden kann, blinkt das Symbol  auf der Frequenz 1HZ.
  - Was das Signal erfolgreich empfangen wurde, wird das Symbol  aufgezeigt und der Empfang wird beendet.

- Drücken Sie den Knopf "DOWN" während des Signalempfangs, um den Empfang zu beenden. Drücken Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT", um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Andere Knöpfe werden in diesem Fall nicht funktionieren.
- Falls das Signal nicht empfangen wurde, wird sich die Suche am nächsten Tag um 1:00 erneut initiieren.
- Falls ein Wecker für die Zeit, in der das Signal empfangen wurde, eingestellt ist. Wird der Empfang des Signals unterbrochen und der Wecker aktiviert.

## **5. Wettervorhersage**

- 6 möglichen Wettervorhersagen: sonnig, sonnig bis wolzig, wolzig, regnerisch, stürmisch, Schnee.
- Luftdruckmessung alle 60 Minuten.
- Dynamische Wettervorhersage.

## **9. Weitere Funktionen**

- Wenn der Wecker mithilfe der Batterien mit Strom versorgt wird, drücken Sie einen beliebigen Knopf oder die Tonsteuerung, um die Hintergrundbeleuchtung für 8 Sekunden zu aktivieren.
- Wenn der Wecker mithilfe des Adapters mit Strom versorgt wird, schaltet sich die Tonsteuerung aus. Drücken Sie den Knopf "SNOOZE/LIGHT", um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einzustellen:  
höchste Helligkeit → mittlere Helligkeit → höchste Helligkeit (usw.).
- Wenn der Wecker mithilfe des Adapters mit Strom versorgt wird, schaltet sich die

Hintergrundbeleuchtung ein, wenn der Wecker ertönt. Wenn der Wecker nicht mehr klingelt, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus.

- Wechseln Sie die Batterien, falls das Display abgeblendet wirkt.

Anhang: Sprachen der Wochentags-Anzeige :

英文	德文	法文	意大利文	荷兰文	西班牙文	丹麦文
English	German	French	Italian	Dutch	Spanish	Danish
ENG	GER	FRE	ITA	BUT	SPA	DAN
MON	MON	LUN	LUN	MAR	LUN	MAN
TUE	MIE	MAR	MAR	MIN	MAR	TIR
WED	MIT	MER	MER	MOE	MIE	DNS
THU	MIT	JEU	GIO	MON	JUE	TOR
FRI	FRE	VEN	VEN	VRI	VIE	FRE
SAT	SAM	SAM	SAB	ZAT	SAB	LOR
SUN	SUN	STM	DOM	ZON	DOM	SUN



Lieferant:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)